

\* Oldozym AP

Datum revize: 29.05.2015

# 8770026211

Verze: 8 / CZ

Master No. MA-211

Datum tisku: 23.09.19

## **ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku**

### **1.1. Identifikátor výrobku**

#### **Obchodní jméno**

Oldozym AP

### **1.2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**

#### **Use of the substance/mixture**

Detergents

### **1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**

#### **Adresa/Výrobce**

BÜFA Reinigungssysteme

GmbH &amp; Co. KG August-Hanken-Str. 30

August-Hanken-Str. 30

26125 Oldenburg

Telefonní číslo

+49 441 9317 0

Fax

+49 441 9317 100

Útvar pro

Department product safety / +49 441 9317 108

poskytování

informací / telefon

E-Mail

produktsicherheit-rs@buefa.de

### **1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace**

Giftzentrale Goettingen: +49 551 19240

Toxikologick, informaun~ stúedisko (TIS),Klinika pracovn~ho l,kaústv~ VFN a 1. LF UK, Na BojiÚti 1, 128 08` Praha 2, tel. 224 919 293 nebo 224 915 402, provozn~ doba: Nepúetřitú (7x24)

## **ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti**

### **2.1. Klasifikace látky nebo směsi**

#### **Klasifikace (Nařzení (ES) č. 1272/2008)**

Eye Irrit. 2

H319

Resp. Sens. 1

H334

### **2.2. Prvky označení**

#### **Značení dle Nařzení (ES) č. 1272/2008**

#### **Výstražné symboly nebezpečnosti**



#### **Signální slovo**

Nebezpečí

#### **Standardní věty o nebezpečnosti**

H319

Zpúsobuje vážné podráždění očí.

H334

Při vdechování může vyvolat příznaky alergie nebo astmatu nebo dýchací potíže.

#### **Pokyny pro bezpečné zacházení**

P261

Zamezte vdechování prachu/dýmu/plynu/mlhy/par/aerosolů.

P280.9

Používejte ochranné brýle.

P284

[V případě nedostatečného větrání] používejte vybavení pro ochranu dýchacích cest.

P304+P340

PŘI VDECHNUTÍ: Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání.

P305+P351+P338

PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní

\* Oldozym AP

Datum revize: 29.05.2015

# 8770026211

Verze: 8 / CZ

Master No. MA-211

Datum tisku: 23.09.19

P342+P311  
 P342+P311  
 čochky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.  
 Při dýchacích potížích: Volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.

**Nebezpečná složka uváděná na etiketě (Nařízení (ES) 1272/2008)**

obsahuje Amylase, a-;Subtilisin

**2.3. Další nebezpečnost**

Výrobek neobsahuje žádné látky PBT/vPvB.

**ODDÍL 3: Složení/informace o složkách****3.2. Směsi****Nebezpečné složky****2-(2-Butoxyethoxy)ethanol**

Číslo CAS	112-34-5				
Číslo EINECS	203-961-6				
Registrační číslo	01-2119475104-44-XXXX				
Koncentrace	>= 10	<	25	%	
Eye Irrit. 2	H319				

**Amylase, a-**

Číslo CAS	9000-90-2				
Číslo EINECS	232-565-6				
Registrační číslo	01-2119938627-26-XXXX				
Koncentrace	>= 1	<	10	%	
Resp. Sens. 1	H334				

**Isotridecanol, ethoxylated**

Číslo CAS	69011-36-5				
Číslo EINECS	931-138-8				
Koncentrace	>= 1	<	3	%	
Acute Tox. 4	H302				
Eye Dam. 1	H318				

**Subtilisin**

Číslo CAS	9014-01-1				
Číslo EINECS	232-752-2				
Registrační číslo	01-2119480434-38-XXXX				
Koncentrace	>= 0,1	<	1	%	
Skin Irrit. 2	H315				
Eye Dam. 1	H318				
Resp. Sens. 1	H334				
STOT SE 3	H335				

Vysvětlení zkratk viz oddíl 16.

**ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc****4.1. Popis první pomoci****Při vdechnutí**

Zajistit přísun čerstvého vzduchu. Při potížích přepravit k lékařskému ošetření.

**Při styku s kůží**

Při styku s kůží ihned omýt vodou a mýdlem.

**Při styku s očima**

Při styku s očima důkladně vypláchnout velkým množstvím vody nebo roztokem pro vyplachování očí.

\* Oldozym AP

Datum revize: 29.05.2015

# 8770026211

Verze: 8 / CZ

Master No. MA-211

Datum tisku: 23.09.19

Ihned vyžádejte radu lékaře.

**Při požití**

Vypláchnout ústa a následně vypijte dostatečné množství vody. Ihned vyžádejte radu lékaře.

**4.2. Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky**

Řadn informace nenř k dispozici

**4.3. Pokyn řkající se okamžitě lékařské pomoci a zvláštního ošetření**

Řadn informace nenř k dispozici

**ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru****5.1. Hasiva****Vhodné hasící prostředky**

Oxid uhličitý. Hasicí prášek, Proud vodního postřiku

**5.2. Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi**

Při požáru v okolí může dojít ke zvýšení tlaku a k roztržení.

**5.3. Pokyny pro hasiče**

Ohrožené nádoby chladit proudem vody.

**ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku****6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**

Zvláštní nebezpečí smyku vlivem unikajícího/rozsypaného produktu. Používat osobní ochranný oděv.

**6.2. Opatření na ochranu životního prostředí**

Zamezit vniknutí do kanalizace nebo do vodního prostředí.

**6.3. Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění**

Zachycovat materiálem pro pohlcování kapalin (např. pískem, křemelinou, univerzálním pojivem). S absorbovaným materiálem nakládat ve smyslu kapitoly "Odstranování".

**6.4. Odkaz na jiné oddíly**

Dodržujte bezpečnostní předpisy (dle Oddíly 7 a 8).

**ODDÍL 7: Zacházení a skladování****7.1. Opatření pro bezpečné zacházení**

Při zacházení s chemikáliemi nutno dodržovat obvyklé bezpečnostní předpisy.

**7.2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**

Prázdné obaly mohou obsahovat zbytky produktu, a proto se s nimi musí opatrně zacházet. Opětovné použití je možné pouze po dokonalém vyčištění. Otevřené obaly pečlivě uzavřít a skladovat ve svislé poloze.

**7.3. Specifické konečné/specifická konečná použití**

Řadn informace nenř k dispozici

**ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky****8.1. Kontrolní parametry****Limitní hodnoty expozice****2-(2-Butoxyethoxy)ethanol**

Seznam	PEL/NPK-P
Hodnota	70 mg/m <sup>3</sup>
Mezní hodnota krátkodobé expozice	100 mg/m <sup>3</sup>

Maximální mez; Resorpce kůži /senzibilizace; Těhotenská skupina: Stav: 2013; Poznámky: I, Faktor: 0,151

\* Oldozym AP

Datum revize: 29.05.2015

# 8770026211

Verze: 8 / CZ

Master No. MA-211

Datum tisku: 23.09.19

## 8.2. Omezování expozice

### Technická opatření / Hygienická opatření

Při zacházení s chemikáliemi nutno dodržovat obvyklé bezpečnostní předpisy. Osobní ochranné pomůcky musí odpovídat směrnicí EU 89/686/EHS a z ní vyplývajícím normám CEN.

### Ochrana dýchacích orgánů - Poznámka

Není požadováno.

### Ochrana rukou

Rukavice odolné proti chemikáliím

Vhodný materiál nitrile

Tloušťka rukavic >= 0,6 mm

Doba průniku 480 min

### Ochrana očí

Těsně přiléhající ochranné brýle

### Ochrana těla

Protichemický pracovní oděv.

## ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

**Forma** kapalný

**Barva** hnědý

**Zápach** specifický podle produktu

#### hodnota pH

Hodnota 9,0 do 9,2

#### Bod vzplanutí

Hodnota > 100 °C

#### Hustota

Hodnota cca 1,01 kg/l

#### Rozpuštnost ve vodě

Poznámky mísitelný

#### Viskozita

Hodnota cca 11 s

Metoda DIN 53211 4 mm

### 9.2. Další informace

Á dn informace nen̄ k dispozici.

## ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

### 10.1. Reaktivita

Při předepsaném způsobu skladování a odborném zacházení nedochází k žádným nebezpečným reakcím.

### 10.2. Chemická stabilita

Produkt je stabilní.

### 10.3. Možnost nebezpečných reakcí

Under normal conditions of storage and use, hazardous reactions will not occur.

### 10.4. Podmínky, kterým je třeba zabránit

Chránit před žářem a účinky přímého slunečního záření.

### 10.5. Neslučitelné materiály

Nejsou žádné známy.

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

\* Oldozym AP

Datum revize: 29.05.2015

# 8770026211

Verze: 8 / CZ

Master No. MA-211

Datum tisku: 23.09.19

Nejsou známy žádné nebezpečné produkty rozkladu.

## **ODDÍL 11: Toxikologické informace**

### **11.1. Informace o toxikologických účincích**

#### **Akutní orální toxicita**

ATE > 10.000 mg/kg  
Metoda Vypočtená hodnota (Nařízení (ES) 1272/2008)

#### **Akutní dermální toxicita**

Toxikologické údaje nejsou k dispozici.

#### **Akutní inhalační toxicita**

Toxikologické údaje nejsou k dispozici.

#### **Žíravost/dráždivost pro kůži**

Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.

#### **vážné poškození očí / podráždění očí**

Možnost dlouho trvajících dráždivého účinku na oko.

#### **Senzibilizace (Složky)**

##### **Amylase, a-**

Cesta absorpce inhalativně  
Hodnocení senzibilizující

##### **Subtilisin**

#### **Mutagenita**

Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.

#### **Karcinogenita**

Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.

#### **Toxicita pro reprodukci**

Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.

#### **Toxicita pro specifické cílové orgány (STOT)**

Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.

#### **Nebezpečná při vdechnutí**

Na základě dostupných informací nejsou splněna klasifikační kritéria.

## **ODDÍL 12: Ekologické informace**

### **12.1. Toxicita**

#### **Toxicita pro ryby**

K tomuto pododdílu nejsou k dispozici žádné ekotoxikologické údaje pro vlastní produkt.

#### **Toxicita pro Dafnie**

K tomuto pododdílu nejsou k dispozici žádné ekotoxikologické údaje pro vlastní produkt.

#### **Toxicita pro řasy**

K tomuto pododdílu nejsou k dispozici žádné ekotoxikologické údaje pro vlastní produkt.

#### **Toxicita pro bakterie**

K tomuto pododdílu nejsou k dispozici žádné ekotoxikologické údaje pro vlastní produkt.

### **12.2. Perzistence a rozložitelnost**

Povrchově aktivní látka(y) obsažena(y) v tomto přípravku je (jsou) v souladu s kritérii biodegradability podle Směrnici (EÚ) No. 648/2004 o detergentech.

### **12.3. Bioakumulační potenciál**

K tomuto pododdílu nejsou k dispozici žádné ekotoxikologické údaje pro vlastní produkt.

### **12.4. Mobilita v půdě**

K tomuto pododdílu nejsou k dispozici žádné ekotoxikologické údaje pro vlastní produkt.

\* Oldozym AP

Datum revize: 29.05.2015

# 8770026211

Verze: 8 / CZ

Master No. MA-211

Datum tisku: 23.09.19

## 12.5. Výsledky posouzení PBT a vPvB

### Hodnocení perzistence a bioakumulačního potenciálu

Výrobek neobsahuje žádné látky PBT/vPvB.

## 12.6. Jiné nepříznivé účinky

K tomuto pododdílu nejsou k dispozici žádné ekotoxikologické údaje pro vlastní produkt.

## ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

### 13.1. Metody nakládání s odpady

#### Likvidace zbytku produktu

Přiřazení čísla kódu odpadu podle evropského Katalogu odpadu (EAK) nutno provést po konzultaci s regionální organizací pro znaškodnování odpadů.

#### Znečištěné obaly

Zcela vyprázdněné obaly mohou být recyklovány.

## ODDÍL 14: Informace pro přepravu

### Pozemní přeprava ADR/RID

Nejedná se o nebezpečné zboží

### Námorní přeprava IMDG/GGVSee

Produkt nepodléhá přepravním předpisům pro námořní přepravu.

## ODDÍL 15: Informace o předpisech

### Složky (Nařízení (ES) č. 648/2004)

méně než 5 %

neiontové povrchově aktivní látky

### VOC

VOC (EC) 0 %

## 15.2. Posouzení chemické bezpečnosti

Pro tuto směs nebylo provedeno posouzení chemické bezpečnosti.

## ODDÍL 16: Další informace

### H-věty uvedené v oddílu 3

H302	Zdraví škodlivý při požití.
H315	Dráždí kůži.
H318	Způsobuje vážné poškození očí.
H319	Způsobuje vážné podráždění očí.
H334	Při vdechování může vyvolat příznaky alergie nebo astmatu nebo dýchací potíže.
H335	Může způsobit podráždění dýchacích cest.

### Zkratky

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: Very persistent and very bioaccumulative

### Kategorie CLP u oddílu 3

Acute Tox. 4	Akutní toxicita, Kategorie 4
Eye Dam. 1	Vážné poškození očí, Kategorie 1
Eye Irrit. 2	Podráždění očí, Kategorie 2
Resp. Sens. 1	Senzibilizace dýchacích cest, Kategorie 1
Skin Irrit. 2	Dráždivost pro kůži, Kategorie 2
STOT SE 3	Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice, Kategorie 3

### Doplňující informace

Významné změny oproti předchozí verzi tohoto bezpečnostního listu jsou označeny: \*\*\*  
Údaje odpovídají dnešnímu stavu našich znalostí a poznatků. Bezpečnostní list popisuje požadavky pro

**\* Oldozym AP**

Datum revize: 29.05.2015

# 8770026211

Verze: 8 / CZ

Master No. MA-211

Datum tisku: 23.09.19

zajištění bezpečné manipulace s produktem. Údaje nepředstavují však garanci vlastností tohoto výrobku.